



**ПРАВИЛНИК  
О ПОСТУПКУ ПРИЗНАВАЊА СТРАНЕ ВИСОКОШКОЛСКЕ КВАЛИФИКАЦИЈЕ**

Бања Лука, април 2023. године

На основу члана 25. став 2. Закона о обезбјеђењу квалитета у високом образовању Републике Српске ("Службени гласник Републике Српске", број: 67/20 и 16/23), члана 37. Статута Агенције за високо образовање Републике Српске ("Службени гласник Републике Српске", број: 103/20), директор Агенције за високо образовање Републике Српске, доноси

**ПРАВИЛНИК  
О ПОСТУПКУ ПРИЗНАВАЊА СТРАНЕ ВИСОКОШКОЛСКЕ КВАЛИФИКАЦИЈЕ**

Члан 1.

Овим Правилником се прописује поступак признавања страних високошколских квалификација у сврху запошљавања, садржај захтјева за признавање стране високошколске квалификације, форма и садржај рјешења о признавању стране високошколске квалификације, као и други детаљи везани за поступак признавања стране високошколске квалификације.

Члан 2.

- (1) Признавање стране високошколске квалификације је поступак којим се имаоцу квалификације утврђује право на приступ запошљавању (у даљем тексту: професионално признавање).
- (2) Поступак професионалног признавања стране високошколске квалификације спроводи се у складу са законом којим се уређује област обезбјеђења квалитета у високом образовању Републике Српске (у даљем тексту: Република) и овим правилником, ако међународним уговором није предвиђено другачије.

Члан 3.

- (1) Поступак професионалног признавања страних високошколских квалификација проводи Центар за информисање и признавање страних високошколских квалификација (у даљем тексту: Центар).
- (2) Центар је организациони дио Агенције за високо образовање Републике Српске (у даљем тексту: Агенција) и представља ENIC/NARIC центар Републике Српске.

Члан 4.

- (1) Поступак признавања стране високошколске квалификације покреће се по захтјеву странке, уз који се прилаже следећа документација:
  - 1) овјерена фотокопија стране образовне исправе, односно документа из којег се може утврдити да је подносилац захтјева стекао одговарајуће образовање и титулу, у складу са прописима земље у којој је издата образовна исправа (увјерења и потврде о завршеном студију),

- 2) оригинална јавна исправа или овјерена фотокопија оригиналне јавне исправе коју издаје високошколска установа, а која садржи податке о: положеним испитима с оцјенама, службеном називу, врсти и трајању студијског програма, стеченом броју ECTS бодова или других бодова/кредита, условима уписа, исходима учења, те професионалном статусу стечене квалификације,
  - 3) увјерење о држављанству БиХ и Републике Српске, а за стране држављане овјерена фотокопија пасоша, односно јавна исправа којом се доказује статус избјеглице или расељеног лица,
  - 4) извод из матичне књиге вјенчаних за лица која су промијенила презиме и
  - 5) доказ о уплати накнаде за провођење поступка професионалног признавања, осим за лица из категорија које су ослобођене плаћања накнаде у складу са чланом 5. овог правилника.
- (2) Јавна исправа из става 1. тачка 2. овог члана може да буде додаток дипломи, увјерење о положеним испитима или други званични документ који издаје високошколска установа а који садржи све наведене податке.
  - (3) Странка је дужна уз захтјев и документа из става 1. овог члана доставити и превод документа из става 1. тачка 1) овог члана, извршен од стране сталног судског тумача на један од језика у службеној употреби у Републици, као и превод документа из става 1. тачка 2. овог члана уколико није издат на енглеском језику.
  - (4) Документи из става 1. овог члана издати на једном од језика у службеној употреби у Републици не подлијежу обавези превођења.
  - (5) Документи из става 1. овог члана који нису сачињени ћириличним или латиничним писмом подлијежу обавези транслитерације на једно од ова два писма, а коју обавља овлашћено лице на терет странке.
  - (6) Центар може од подносиоца захтјева тражити да приликом предаје захтјева достави на увид оригинал стране високошколске дипломе.
  - (7) У случају да се на основу података из става 1. овог члана не може донијети одлука у поступку професионалног признавања, Центар може тражити од подносиоца захтјева додатну документацију у вези са студијским програмом која је неопходна за поступак признавања.
  - (8) Странке које подносе захтјев за признавање стране високошколске квалификације којој је претходило стицање једне или више других високошколских квалификација, поред документације из става 1. т. 1) до 5) овог члана, дужне су доставити овјерену фотокопију претходно стечених високошколских квалификација и додатке дипломе или увјерења о положеним испитима, као и превод квалификација у складу са ставом 3. овог члана.
  - (9) Висина накнаде за трошкове поступка професионалног признавања, ослобађање од плаћања накнаде и друга питања у вези са трошковима поступка професионалног признавања уређена су Правилником о одређивању висине накнада за пружање услуга из надлежности Агенције и врстама и начину расподјеле властитих прихода (у даљем тексту: Правилник о накнадама).

#### Члан 5.

- (1) Категорије које су ослобођене плаћања накнаде за провођење поступка признавања стране високошколске квалификације су:
  - 1) Особе до 26 година старости без оба родитеља,
  - 2) Особе са инвалидитетом од I до VI категорије,
  - 3) Дјеца погинулих бораца,
  - 4) Дјеца ратних војних инвалида од I до VI категорије.
- (2) Лица из става 1. овог члана, поред документације из члана 4. овог правилника, достављају и документацију којом доказују припадност једној од наведених категорија:
  - 1) Особе до 26 година старости без оба родитеља - извод из матичне књиге умрлих,
  - 2) Особе са инвалидитетом од I до VI категорије - потврда/налаз да је подносилац захтјева особа са инвалидитетом,
  - 3) Дјеца погинулих бораца - рјешење надлежног органа Републике Српске о признатом праву по основу члана домаћинства породице погинулог борца,
  - 4) Дјеца ратних војних инвалида од I до VI категорије - рјешење надлежног органа Републике Српске о признатом статусу дјетета ратног војног инвалида од I до VI категорије.

#### Члан 6.

- (1) У поступку професионалног признавања врши се вредновање страног студијског програма на којем је стечена страна високошколска квалификација.
- (2) Поступку вредновања страног студијског програма претходи прибављање информација о систему студирања у земљи у којој је страна високошколска диплома стечена, акредитацији високошколске установе и студијског програма, те других информација о студију који је претходио стицању стране високошколске квалификације, а које Центар прибавља путем Центра за информисање и признавање докумената из области високог образовања у БиХ и/или других центара ENIC/NARIC мреже.
- (3) Центар по потреби, може затражити допунске информације од високошколске установе која је издала страну образовну исправу уколико су неопходне ради одлучивања у поступку признавања стране високошколске квалификације.
- (4) Приликом вредновања стране високошколске квалификације из става 1. овог члана узима се у обзир:
  - 1) систем образовања у земљи у којој је стечена страна високошколска квалификација,
  - 2) услови уписа на студијски програм,
  - 3) елементи студијског програма, као што су:
    1. врста студија,
    2. ниво студија,
    3. дужина трајања студија у годинама и/или семестрима,
    4. обим студија, односно број ECTS бодова или других бодова/кредита,
  - 4) професионални статус стране високошколске квалификације у земљи у којој је стечена и

- 5) акредитација високошколске установе и студијског програма.
- (5) Приликом вредновања страног студијског програма, Центар може тражити стручно мишљење од високошколске установе у Републици која је матична за област којој припада страни студијски програм.
- (6) Трошкови тражења стручног мишљења из става 5. овог члана падају на терет странке, а обрачунавају се у складу са Правилником о накнадама.

#### Члан 7.

- (1) Директор Агенције доноси рјешење о признавању стране високошколске квалификације у року од 90 дана од дана пријема уредног захтјева за признавањем стране високошколске квалификације.
- (2) Уколико је предмет признавања увјерење или потврда о завршеном студију издаје се привремено рјешење које важи до издавања образовне исправе са трајним карактером.
- (3) Рјешење из става 1. и 2. овог члана има значај јавне исправе.
- (4) Рјешење о признавању стране високошколске квалификације обавезно садржи:
- 1) назив високошколске установе која је издала страну високошколску квалификацију,
  - 2) назив студијског програма,
  - 3) врсту студијског програма,
  - 4) ниво и трајање (обим) студијског програма,
  - 5) назив стране високошколске квалификације на изворном језику,
  - 6) врсту и ниво студија у Републици којем одговара студиј завршен у иностранству и
  - 7) поуку о правном лијеку.
- (5) Назив стране високошколске квалификације се у диспозитиву рјешења о признавању, по правилу, наводи у оригиналу (на изворном језику) и без превода.
- (6) На рјешење из става 1. овог члана ималац квалификације може уложити жалбу Управном одбору Агенције у року од 15 дана од дана пријема рјешења.
- (7) Одлука Управног одбора је коначна и против ње се тужбом може покренути управни спор.
- (8) На захтјев странке, Агенција издаје потврду о покренутом поступку признавања најкасније у року од осам дана од дана пријема захтјева.

#### Члан 8.

Једном извршено вредновање важи за све наредне случајеве признавања стране високошколске квалификације када је стечена на истој високошколској установи и на истом студијском програму.

#### Члан 9.

- (1) Поступак признавања не спроводи се за квалификације стечене на територији бивше СФРЈ до 6. априла 1992. године и за квалификације стечене на акредитованим високошколским установама у Републици Србији, на основу Споразума о узајамном признавању докумената у образовању и регулисању статусних питања ученика и студената.

- (2) Квалификације из става 1. овог члана имају исто правно дејство као квалификације издате на територији Републике.
- (3) Изузетно, на захтјев имаоца квалификације, може се спровести поступак професионалног признавања високошколске квалификације стечене на акредитованој високошколској установи у Републици Србији.

#### Члан 10.

- (1) Агенција води евиденцију и трајно чува документацију о спроведеним поступцима професионалног признавања.
- (2) Евиденција се води у писаном и електронском облику и садржи податке о:
  - 1) име, очево име и презиме подносиоца захтјева,
  - 2) број и датум издавања стране образовне исправе,
  - 3) назив и сједиште високошколске установе,
  - 4) број и датум издавања рјешења о професионалном признавању стране високошколске квалификације.

#### Члан 11.

Ступањем на снагу овог правилника престаје да важи Правилник о поступку признавања стране високошколске квалификације број: 01/1.5.334/21 од 24.8.2021. године.

#### Члан 12.

Овај правилник ступа на снагу наредног дана од дана доношења, а објавиће се на интернет страници Агенције.

Број: 1-02-2-104/23

Дана: 7. 4 .2023. године

Директор

с.р. Проф. др Биљана Војводић